



Transcend Micro® 510



Guide rapide

Application Transcend MySleepDash®

Pour une expérience optimale, téléchargez l'application MySleepDash. L'application offre des vidéos, du soutien, des renseignements de conformité et des paramètres de l'appareil. Suivez les instructions ci-dessous :



Scannez le code QR pour télécharger l'application ou recherchez-la dans l'App Store ou Google Play.

App Store : <https://www.apple.com/app-store/>

Google Play : <https://play.google.com/store/apps>

Lisez le manuel d'utilisation complet avant l'usage :
<https://mytranscend.com/customer-care/user-guides/>

Contenu

Que contient la boîte?	4
Indications d'utilisation	4
Contre-indications	4
Effets indésirables.....	5
Votre Transcend Micro 510	6
Configuration de votre Transcend Micro510.....	6
<i>Raccordement du silencieux WhisperSoft</i>	<i>8</i>
<i>Raccordement du tuyau TransFlex™</i>	<i>9</i>
<i>Raccordement du bloc d'alimentation de type portable</i>	<i>10</i>
<i>Raccordement du bloc d'alimentation mural.....</i>	<i>11</i>
<i>Raccordement de l'ensemble adaptateur AirMist</i>	<i>11</i>
Navigation des boutons du dispositif.....	12
<i>Panneau de commande</i>	<i>12</i>
<i>Bouton d'alimentation</i>	<i>13</i>
<i>Bouton Bluetooth.....</i>	<i>13</i>
<i>Bouton du cycle de séchage.....</i>	<i>14</i>
<i>Bouton de rampe</i>	<i>14</i>

Connexion de votre appareil intelligent	15
Démarrage de la thérapie	15
Fonction de rampe GentleRise	16
Fonction AirRelief	16
Mode de séchage	17
Entretien de votre dispositif	17
Nettoyage de l'extérieur	18
Nettoyage des accessoires	19
Remplacement des filtres à air Transcend s	21
Dépannage	22
Précautions d'utilisation	28
Avertissements	28
Mises en garde	31
Symboles.....	32
Avis	34
Communiquez avec Transcend Inc.	35

Que contient la boîte?

- Appareil CPAP Transcend Micro 510
- Étui pour CPAP Transcend Micro
- Tuyau TransFlex™ de 6 pi
- Micro silencieux Transcend WhisperSoft®
- AirMist HME paquet 1 + 1
- Filtre à air hypoallergénique de qualité supérieure, paquet de 1
- Bloc d'alimentation : 40 W CA (PSA4 ou PSA5)
- Guide rapide Transcend Micro 510

MISE EN GARDE

La loi fédérale américaine limite la vente de ce dispositif à un médecin ou sur ordonnance d'un médecin.

Indications d'utilisation

Le Transcend Micro 510 fournit une pression positive des voies respiratoires pour le traitement de l'apnée obstructive du sommeil (AOS) chez les adultes pesant plus de 30 kg (66 lb). Le dispositif est destiné à un usage à domicile et en milieu hospitalier ou institutionnel.

Contre-indications

Le Transcend Micro 510 peut être contre-indiqué chez les patients présentant les affections suivantes :

- Maladie pulmonaire bulleuse
- Hypotension pathologique, particulièrement si associée à une déplétion du volume intravasculaire
- Pneumothorax ou pneumomédiastin
- Des cas de pneumocéphalie ont été signalés chez certains utilisateurs de PAP nasal

La prudence est de mise lors de la prescription d'une PAP chez les utilisateurs à risque présentant l'une des affections suivantes :

- Fuites de liquide céphalorachidien (LCR)
- Anomalies de la lame criblée
- Antécédents de traumatisme crânien
- Pneumocéphalie

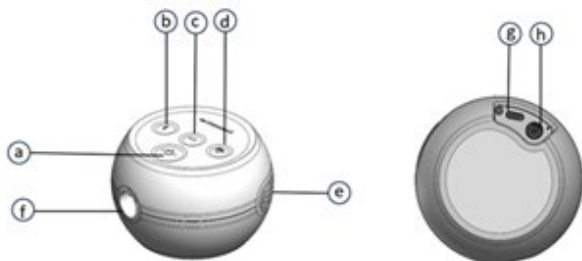
Effets indésirables

Vous devez signaler toute douleur thoracique inhabituelle, tout mal de tête sévère ou toute aggravation de l'essoufflement à votre médecin prescripteur. Une infection aiguë des voies respiratoires supérieures peut nécessiter l'interruption temporaire du traitement.

Les effets indésirables suivants ont été signalés par des utilisateurs de dispositifs d'administration d'air pendant la thérapie CPAP.

- Congestion ou mucus dans la gorge
- Éternuements ou toux
- Ballonnement
- Réveils nocturnes
- Sensation de claustrophobie
- Brûlure
- Irritation ou sécheresse de la bouche, du nez ou de la gorge
- Saignement de nez
- Éruptions cutanées
- Irritation oculaire
- Inconfort à l'oreille ou aux sinus

Votre Transcend Micro 510



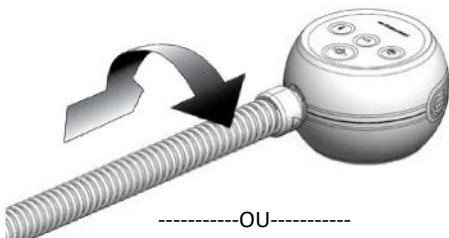
- a) Bouton d'alimentation 
- b) Bouton Bluetooth 
- c) Bouton de rampe de pression 
- d) Bouton du cycle de séchage 
- e) Couvercle du filtre à air
- f) Sortie d'air
- g) Port de données USB-C
- h) Entrée d'alimentation

Configuration de votre Transcend Micro510

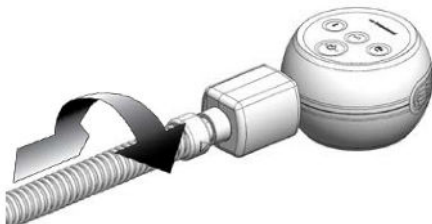
REMARQUE : Utilisez uniquement des pièces (p. ex., filtre à air, silencieux, batterie et bloc d'alimentation) et des accessoires Transcend Micro 510 avec le dispositif. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces et d'accessoires non Transcend.

Votre Transcend Micro 510 peut être raccordé avec ou sans le silencieux WhisperSoft.

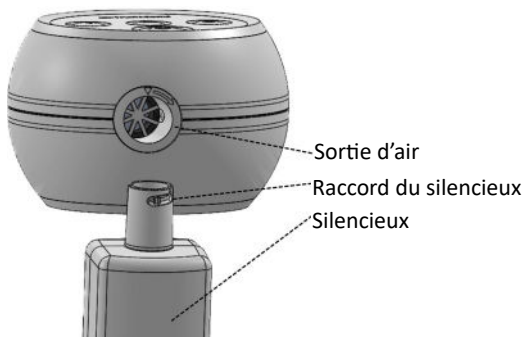
Tuyau TransFlex raccordé directement
au dispositif



-----OU-----
Silencieux WhisperSoft raccordé entre le tuyau
TransFlex et le dispositif



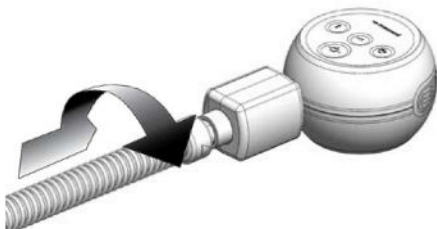
RACCORDEMENT DU SILENCIEUX WHISPERSOFT



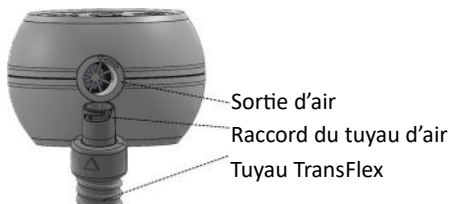
1. Repérez l'extrémité du raccord du silencieux comportant la face découpée incurvée.
2. Insérez délicatement le silencieux dans le dispositif en vous assurant que l'encoche du raccord du silencieux est orientée vers la droite. Tournez le silencieux dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit solidement en place dans le dispositif. La face plate du silencieux est maintenant alignée avec le dessus du dispositif (voir l'image).



3. Pour raccorder le tuyau au silencieux, alignez la flèche du tuyau avec la face incurvée du silencieux. Insérez le tuyau et tournez le raccord du tuyau d'air dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé au silencieux (voir ci-dessous).
4. Raccordez votre masque à l'extrémité opposée du tuyau.
5. Pour débrancher le tuyau et le silencieux, tournez-les dans le sens antihoraire et tirez doucement pour les éloigner du dispositif.



RACCORDEMENT DU TUYAU TRANSFLEX™

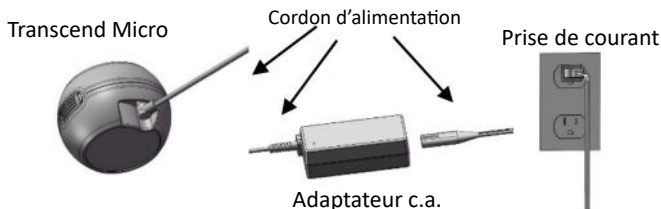


1. Raccordez fermement le tuyau à la sortie d'air en insérant le raccord du tuyau dans la sortie d'air du dispositif.

- Repérez la flèche sur le raccord du tuyau d'air ainsi que celle sur le dispositif.
- Alignez les flèches, puis insérez délicatement et tournez le raccord du tuyau d'air dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé au dispositif.
- Raccordez votre masque à l'extrémité opposée du tuyau.
- Pour retirer le tuyau, tournez-le simplement dans le sens anti-horaire et tirez doucement pour l'éloigner du dispositif.



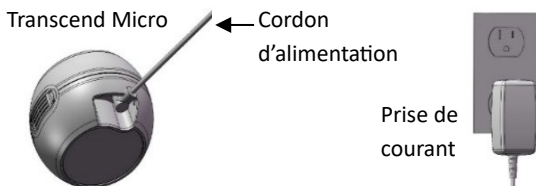
RACCORDEMENT DU BLOC D'ALIMENTATION DE TYPE PORTABLE



- Branchez le cordon d'alimentation à l'entrée d'alimentation située au bas du dispositif.
- Branchez une extrémité du cordon d'alimentation dans l'adaptateur c.a. et l'autre extrémité dans la prise de courant.
- Lorsque le dispositif est branché à une source d'alimentation, la séquence de clignotement des DEL de démarrage

commence. Une fois la séquence terminée, le voyant DEL vert d'alimentation demeure allumé.

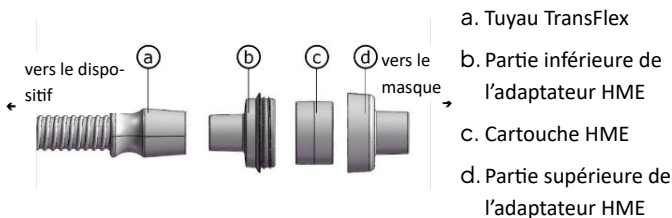
RACCORDEMENT DU BLOC D'ALIMENTATION MURAL



1. Branchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur c.a. dans l'entrée d'alimentation située au bas du dispositif.
2. Branchez le cordon d'alimentation depuis l'entrée d'alimentation du dispositif directement à la prise de courant.

REMARQUE : Assurez-vous que le cordon d'alimentation demeure accessible afin qu'il puisse être facilement débranché du mur.

RACCORDEMENT DE L'ENSEMBLE ADAPTATEUR AIRMIST

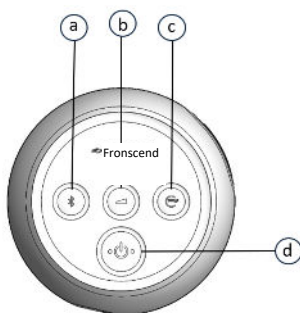


1. Retirez la cartouche HME de son emballage en aluminium. Manipulez-la par l'enveloppe en plastique, et non par le noyau en mousse.

2. Dévissez la partie inférieure de l'adaptateur HME de la partie supérieure et placez la cartouche HME à l'intérieur de la partie inférieure.
3. Placez la partie supérieure de l'adaptateur HME sur la partie inférieure et tournez-la doucement jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
4. Fixez solidement la partie inférieure de l'adaptateur HME à votre tuyau.
5. Fixez solidement la partie supérieure de l'adaptateur HME à votre masque.

Navigation des boutons du dispositif

PANNEAU DE COMMANDE



- a. Bluetooth
- b. Rampe de pression
- c. Cycle de séchage
- d. Alimentation

BOUTON D'ALIMENTATION

MODE VEILLE

Lorsque le dispositif est branché, il est en mode veille.

- La DEL s'allume en vert, indiquant que le dispositif est alimenté.

MODE THÉRAPIE

- Appuyer sur le bouton d'alimentation démarre l'appareil.
 - La turbine démarre et le dispositif commence à réguler la pression.
 - Lorsque le Micro souffle activement de l'air, toutes les DEL sont éteintes.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation remet le dispositif en mode veille.

BOUTON BLUETOOTH

En mode veille, appuyer sur le bouton active ou désactive la communication Bluetooth.

Le voyant Bluetooth est bleu.	La communication Bluetooth est activée, mais aucune connexion active n'est établie avec un appareil mobile.
Le voyant Bluetooth est vert.	La communication Bluetooth est activée et une connexion active est établie avec un appareil mobile.
Le voyant Bluetooth est blanc.	La communication Bluetooth est désactivée.

Appuyer sur le bouton Bluetooth n'a aucun effet en mode thérapie.

BOUTON DU CYCLE DE SÉCHAGE

- La DEL s'allume en bleu lorsque le cycle de séchage est activé.
- Appuyer sur le bouton du cycle de séchage en mode veille lance un cycle de séchage de 30 minutes.

BOUTON DE RAMPE

MODE VEILLE

- La DEL s'allume en bleu si la rampe est configurée et que la rampe automatique est activée.
 - La DEL est éteinte si la rampe n'est pas configurée ou si la rampe automatique est désactivée.
- Appuyer sur le bouton lorsque la rampe n'est pas configurée n'a aucun effet.
 - Les paramètres de la rampe peuvent être ajustés dans l'application MySleepDash.
- Lorsque la rampe est configurée, appuyer sur le bouton active ou désactive la rampe automatique.

MODE THÉRAPIE

- La DEL est éteinte.
- Si la rampe est active, maintenir le bouton enfoncé accélère l'augmentation de la rampe.
- Si la rampe est configurée mais non active, appuyer sur le bouton démarre la rampe.
- Si la rampe est configurée mais non active, appuyer sur le bouton démarre la rampe.

Connexion de votre appareil intelligent

Avant de connecter le Transcend Micro 510 à un téléphone ou autre appareil intelligent, assurez-vous que la plus récente version de l'application MySleepDash est installée. L'application est offerte en téléchargement dans l'App Store ou Google Play.

Pour connecter votre téléphone intelligent à l'application :

1. Assurez-vous que votre Transcend Micro 510 est branché à une source d'alimentation.
2. Sur votre appareil intelligent, activez le Bluetooth.
3. Ouvrez l'application MySleepDash et suivez les instructions.
4. Votre appareil est maintenant connecté.

Démarrage de la thérapie

1. Branchez le Transcend Micro 510 à une source d'alimentation et laissez-le passer en mode veille.
2. Assurez-vous que votre masque est bien ajusté et en place avant de commencer la thérapie.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation ou respirez normalement pour activer SleepStart, notre fonction de démarrage automatique. La thérapie commencera.

REMARQUE : Certains masques sont configurés différemment. En raison de cette variabilité, SleepStart pourrait ne pas fonctionner.

REMARQUE : Si la thérapie est interrompue par une panne de courant, le dispositif redémarre automatiquement la thérapie lorsque l'alimentation est rétablie.

Fonction de rampe GentleRise

La fonction GentleRise vous permet de vous adapter au débit d'air en commençant à une pression plus basse et en augmentant progressivement pendant que vous vous endormez. Pour accélérer l'augmentation de la pression pendant GentleRise :

- Maintenez le bouton de rampe enfoncé jusqu'à ce que le dispositif atteigne une pression thérapeutique confortable.
- Lorsque le bouton de rampe est relâché, le dispositif poursuit en mode rampe jusqu'à atteindre la pression thérapeutique prescrite.
- Pour mettre fin à GentleRise plus tôt, maintenez le bouton de rampe enfoncé jusqu'à ce que la pression thérapeutique prescrite soit atteinte.
- Si la rampe n'est plus souhaitée, désactivez-la au moyen du logiciel ou de l'application.

REMARQUE : Une fois installé et connecté, vous pouvez utiliser l'application MySleepDash pour modifier les paramètres de la rampe.

Fonction AirRelief

La fonction AirRelief réduit la pression thérapeutique lors de l'expiration. Elle est conçue pour offrir un confort accru en diminuant la résistance ressentie à l'expiration.

Quatre réglages AirRelief sont offerts : ARRÊT, 1, 2 ou 3. Chaque réglage augmente progressivement le niveau de réduction de pression, de nul à maximal.

REMARQUE : Une fois installé et connecté, vous pouvez utiliser l'application MySleepDash pour modifier les paramètres AirRelief.

Fin de la thérapie

Retirez votre masque et appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre fin à la thérapie.

Mode de séchage

À la fin de chaque séance de thérapie, il est recommandé d'utiliser le mode de séchage pour assécher le tuyau d'air et les accessoires.

Pour activer le mode de séchage :

- Appuyez sur le bouton du mode de séchage.
- En mode de séchage, le ventilateur fonctionne à basse vitesse pendant 30 minutes.
- Pendant le mode de séchage, la DEL du mode de séchage demeure allumée.
- Après 30 minutes, le ventilateur s'arrête.

Entretien de votre dispositif

Avertissement : Débranchez le Transcend Micro 510 avant le nettoyage et assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le rebrancher. N'effectuez aucune opération de nettoyage ou d'entretien pendant que le dispositif fonctionne. Les dommages causés par un entretien inadéquat peuvent ne pas être couverts par la garantie limitée de Transcend.

- Ne submergez pas le Transcend Micro 510, son bloc d'alimentation ou son cordon d'alimentation dans l'eau.
- Empêchez l'eau de pénétrer dans toute ouverture du dispositif.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs pour nettoyer le dispositif ou ses composants.
- Ne tentez pas de stériliser le Transcend Micro 510.
- N'introduisez aucun matériau de nettoyage, tel qu'un chiffon ou un liquide, dans l'entrée d'air ou le raccord de sortie d'air du dispositif.

- N'ouvrez pas et ne modifiez pas le dispositif. Le dispositif ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. L'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement par un représentant autorisé de Transcend.
- N'utilisez pas de chlore, d'eau de Javel, de solutions parfumées, de savons antibactériens ou hydratants ni d'huiles, y compris parfumées, pour nettoyer le dispositif ou ses composants. Ces produits peuvent endommager le dispositif ou réduire sa durée de vie.
- L'exposition à la fumée, y compris celle de cigarette, de cigare ou de pipe, peut endommager le dispositif.
- L'exposition à l'ozone ou à d'autres gaz peut endommager le dispositif.

Nettoyage de l'extérieur

Suivez ces instructions pour nettoyer l'extérieur du Transcend Micro 510 :

1. Mélangez une solution composée de 5 % de détergent liquide doux dans de l'eau distillée (1,6 oz liq. de détergent par pinte d'eau distillée). Le détergent doux doit contenir des tensioactifs anioniques biodégradables et être sans phosphate.
2. Immergez un chiffon en coton non pelucheux dans la solution détergente.
3. Essorez l'excès d'eau du chiffon, puis essuyez la surface extérieure du Transcend Micro 510 pendant environ 20 secondes en effectuant un mouvement doux d'avant en arrière. Assurez un contact avec toutes les surfaces accessibles afin d'éliminer adéquatement toute accumulation de saleté.

4. Rincez le chiffon à l'eau claire afin d'éliminer tout résidu de solution nettoyante.
5. Essorez l'excès d'eau du chiffon et essuyez le Transcend Micro 510 en effectuant un mouvement doux d'avant en arrière afin d'éliminer toute solution détergente restante à la surface.
6. Essuyez le dispositif avec un chiffon en coton sec et non pelucheux jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.

Déconnexion des fonctions de confort

ENSEMBLE SILENCIEUX WHISPERSOFT

1. Pour débrancher le tuyau et le silencieux, tournez-les dans le sens antihoraire et tirez-les doucement pour les éloigner du dispositif.
2. Après le nettoyage, reportez-vous à la section « Configuration de votre Transcend Micro 510 » pour réassembler le silencieux.

Nettoyage des accessoires

Les accessoires doivent être nettoyés comme indiqué ci-dessous afin de maintenir la qualité de votre appareil et de prévenir la prolifération de germes pouvant nuire à votre santé.

Accessoire	Fréquence de nettoyage	Durée de vie du produit
Tuyau	Hebdomadaire	3 mois
Silencieux	Hebdomadaire	3 mois
Adaptateur HME	Hebdomadaire	3 mois

Suivez ces étapes pour nettoyer les accessoires.

1. Immergez complètement l'accessoire dans la solution détergente. NE PAS immerger le dispositif Transcend Micro 510.

REMARQUE : La cartouche HME doit être retirée avant le nettoyage de l'adaptateur HME. La cartouche HME ne peut pas être nettoyée. Jetez-la après 7 jours d'utilisation.

2. Pendant l'immersion, essuyez soigneusement la surface avec un chiffon en coton non pelucheux. Appliquez une pression ferme et assurez un contact avec toutes les surfaces de connexion accessibles afin d'éliminer adéquatement toute accumulation de saleté.
3. Nettoyez l'intérieur de l'accessoire en soulevant puis en abaissant ses extrémités pendant qu'il est rempli de solution nettoyante.
4. Rincez l'accessoire en l'immergeant dans de l'eau distillée. Déplacez l'accessoire d'avant en arrière pendant environ 10 secondes afin d'éliminer tout résidu d'agent nettoyant.
5. Séchez l'extérieur de l'accessoire avec un chiffon en coton sec et non pelucheux. Laissez l'accessoire sécher à l'air libre jusqu'à ce que l'intérieur soit sec. La durée de séchage dépendra des conditions ambiantes.

Batteries Transcend

Consultez le manuel d'utilisation sur myTranscend.com pour obtenir des directives sur l'installation, l'utilisation et l'entretien des batteries Transcend.

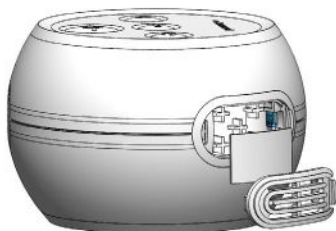
Remplacement des filtres à air Transcend s

Le Transcend Micro 510 peut utiliser un filtre à air standard ou un filtre à air hypoallergénique Premium. Un filtre à air standard est fourni avec l'appareil. Le filtre à air standard retient la poussière domestique et le pollen, tandis que le filtre à air Premium offre une filtration plus complète des particules très fines.

Le filtre à air standard doit être remplacé aussi souvent que toutes les deux semaines selon son état. Si l'environnement est particulièrement humide ou poussiéreux, le filtre à air standard durera moins longtemps. L'inspection visuelle est essentielle pour déterminer la durée de vie du filtre.

Le filtre à air Premium doit être inspecté au moins une fois par semaine. Si le filtre semble décoloré, sale ou visiblement endommagé, ou si le débit d'air est restreint, remplacez-le immédiatement. Le filtre à air Premium doit être remplacé toutes les deux semaines, même s'il semble propre. Un remplacement plus fréquent peut être nécessaire dans les environnements présentant des

niveaux élevés d'humidité, de poussière, de fumée, de pollen ou d'autres particules en suspension dans l'air.



1. Appuyez sur la languette située du côté droit du couvercle du filtre pour le retirer du dispositif.
2. Retirez le filtre et jetez-le. Remplacez-le par un filtre neuf.
3. Remettez le couvercle du filtre en place en insérant le côté gauche dans le dispositif, puis en enclenchant le côté droit.

Dépannage

PROBLÈME ET CAUSE POSSIBLE	SOLUTION RECOMMANDÉE
Inconfort causé par une sensation de pression élevée	
<i>La pression du dispositif peut être réglée trop élevée</i>	Vérifiez vos réglages dans l'application MySleepDash.
	Respirez lentement par le nez en gardant la bouche fermée.
	Utilisez la fonction de rampe, si elle est offerte.

	Si la pression demeure problématique, communiquez avec votre fournisseur de soins à domicile.
Inconfort causé par une sensation de pression faible dans le masque	
<i>Dispositif réglé trop bas</i>	Si la pression est trop basse, communiquez avec votre fournisseur de soins à domicile pour modifier le réglage
<i>Fuites excessives autour du tuyau ou du masque</i>	Vérifiez le tuyau, le masque et tout accessoire du circuit respiratoire afin de détecter toute fuite d'air et d'assurer un bon ajustement. Reconnectez et remplacez au besoin.
Sécheresse nasale ou irritation de la gorge	
<i>Air sec</i>	Ajoutez de l'humidité dans la pièce. Remplacez le HME s'il est utilisé. Assurez-vous que le HME est correctement installé. Communiquez avec votre fournisseur de soins à domicile.
<i>Accessoire du circuit d'air sale</i>	Suivez les instructions de nettoyage des accessoires.
<i>Filtre à air sale</i>	Remplacez le filtre à air.

Les DEL du panneau de commande du dispositif ne clignotent pas et ne s'allument pas lorsque l'alimentation est branchée au dispositif

Bloc d'alimentation non approuvé

Assurez-vous d'utiliser le bloc d'alimentation approuvé pour le Transcend Micro 510.

La source d'alimentation n'est pas correctement branchée

Vérifiez toutes les connexions d'alimentation et assurez-vous que la DEL du bloc d'alimentation est allumée.

L'alimentation c.a. pourrait ne pas être active

Utilisez une autre prise de courant.

Assurez-vous que la prise n'est pas commandée par un interrupteur mural.

Aucun débit d'air provenant du dispositif

Défaillance du moteur du dispositif

Défaillance électronique

Communiquez avec le service technique de votre fournisseur de soins à domicile.

Toutes les DEL clignotent deux fois, s'arrêtent, puis clignotent de nouveau

<i>Le dispositif détecte une erreur de fonctionnement</i>	Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que toutes les DEL cessent de clignoter. Relâchez le bouton d'alimentation; le dispositif se réinitialisera et démarra en mode veille.
	Vérifiez le tuyau, le masque et tout accessoire du circuit respiratoire afin de détecter toute fuite d'air et d'assurer un bon ajustement.
	Si les problèmes persistent, communiquez avec votre fournisseur de soins à domicile.
Le dispositif s'éteint pendant la thérapie	
<i>Mauvaise étanchéité de l'équipement externe (masque, tubulure) ou utilisation au-delà de la durée de vie recommandée</i>	Vérifiez que tout l'équipement externe du circuit respiratoire est correctement étanche afin d'assurer une bonne étanchéité. Vérifiez le tuyau afin de détecter toute fuite.
	Suivez les recommandations du fabricant du masque concernant l'ajustement et l'étanchéité.
Le dispositif s'éteint pendant la thérapie	
<i>Circuit respiratoire mal assemblé</i>	Remplacez tout équipement externe dépassant la durée de vie recommandée.

	Si les problèmes persistent, communiquez avec votre fournisseur de soins à domicile.
Toutes les DEL clignotent quatre fois, s'arrêtent, puis clignotent de nouveau	
<i>Le dispositif détecte une erreur de fonctionnement</i>	Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que toutes les DEL cessent de clignoter. Relâchez le bouton d'alimentation; le dispositif se réinitialisera et démarra en mode veille. Si les DEL recommencent à clignoter, communiquez avec votre fournisseur de soins à domicile.
Gouttelettes d'eau dans mon masque après la thérapie	
<i>Condensation excessive due à la respiration</i>	Activez le mode de séchage après la thérapie.
	Utilisez l'appareil dans un environnement moins humide (déshumidificateur).
La connexion Bluetooth ne s'établit pas	
<i>Bluetooth désactivé (DEL blanche)</i>	Appuyez sur le bouton Bluetooth pour l'activer (DEL bleue).
<i>Application non téléchargée ou problème lié à l'application ou au téléphone</i>	Vérifiez que l'application est téléchargée et installée, que le téléphone prend en charge Bluetooth Low Energy et que Bluetooth est activé.

<i>Informations d'appairage obsolètes</i>	Suivez les instructions sur le téléphone pour supprimer la connexion Bluetooth. Sur le dispositif, maintenez le bouton BT enfoncé jusqu'à ce que la DEL BT passe du bleu au jaune une fois (environ 5 secondes).
SleepStart ne fonctionne pas	
<i>Le circuit respiratoire présente des fuites excessives</i>	Vérifiez le tuyau, le masque et tout accessoire du circuit respiratoire afin de détecter toute fuite d'air et d'assurer un bon ajustement.
<i>L'utilisateur ne respire pas assez profondément pour activer SleepStart</i>	Assurez-vous de prendre une respiration profonde avec le masque bien ajusté ou appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer la thérapie.
	Si le problème persiste, communiquez avec le service technique de votre fournisseur de soins à domicile.
La DEL Bluetooth est rouge (ne clignote pas) et toutes les autres DEL sont éteintes. Le	Débranchez l'alimentation, attendez au moins 15 secondes, puis rebranchez-la.

dispositif ne répond pas aux pressions sur les boutons	Si le problème persiste, communiquez avec le service technique de votre fournisseur de soins à domicile.
--	--

Précautions d'utilisation

Cette section décrit les avertissements et mises en garde associés à l'utilisation du Transcend Micro 510. Les directives suivantes s'appliquent au présent document :

Avertissement Indique la possibilité de blessures graves ou de décès pour vous-même ou pour d'autres personnes.

Mise en garde! Indique la possibilité de blessures mineures ou de dommages à l'équipement.

REMARQUE : Indique un conseil, une explication ou une fonctionnalité visant à faciliter la compréhension ou le fonctionnement efficace du dispositif.

Avertissements

- Ne laissez pas l'eau pénétrer dans ce dispositif. Le Transcend Micro 510 ne doit pas être exposé à des conditions environnementales où le système pourrait être mouillé.
- Ce dispositif n'est pas destiné au maintien des fonctions vitales.
- Le Transcend Micro 510 doit être installé et réglé par un professionnel formé avant d'être utilisé pour la rampe et la pression thérapeutique.
- La température de l'air produite par ce dispositif peut être jusqu'à -12,2 °C (10 °F) supérieure à la température

ambiante. Faites preuve de prudence si la température ambiante dépasse 32 °C (90 °F).

- Ne bloquez pas et n'obstruez pas les orifices d'expiration du masque. Suivez les instructions du fabricant fournies avec votre masque.
- Cet équipement n'est pas adapté à une utilisation avec de l'oxygène ou en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air ou de l'oxygène, ou avec du protoxyde d'azote. Les sources d'oxygène doivent être situées à plus de 1 mètre de l'équipement afin d'éviter tout risque d'incendie ou de brûlure.
- Le Transcend Micro 510 doit être utilisé uniquement avec les accessoires fournis ou recommandés. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique du système PAP et peut être potentiellement dangereuse.
- Le Transcend Micro 510 n'est pas protégé contre la défibrillation.
- Ne tentez pas de stériliser le Transcend Micro 510.
- Le dispositif doit être utilisé uniquement avec des masques et des connecteurs recommandés par Transcend ou par un professionnel de la santé. Un masque ne doit pas être utilisé à moins que le dispositif soit allumé et délivre correctement la pression de rampe ou la pression thérapeutique. Les orifices d'expiration associés au masque ne doivent jamais être obstrués. Explication de l'avertissement : Le dispositif est conçu pour être utilisé avec des masques ou des connecteurs spécialement conçus avec des orifices d'expiration permettant un débit d'air continu à l'extérieur du masque. Lorsque le dispositif est en fonctionnement, le débit d'air évacue l'air expiré par l'orifice d'expiration du masque. Cependant, lorsque le dispositif ne fonctionne pas, l'air frais n'est pas fourni par le masque et l'air expiré peut être réinhalé.

- Le fait de ne pas utiliser un masque ou un accessoire qui réduit la réinhalation du dioxyde de carbone ou permet une respiration spontanée peut entraîner une asphyxie. Utilisez uniquement des masques conformes à la norme ISO 17510.
- Ne placez pas l'équipement dans le lit. Recouvrir les tubes respiratoires avec une couverture ou les chauffer peut nuire à la qualité de la thérapie ou blesser l'utilisateur.
- Afin d'éviter toute déconnexion de la tubulure pendant l'utilisation, utilisez uniquement des tuyaux fournis par Transcend ou conformes aux normes ISO 5367 ou ISO 80601-2-74.
- Risque de strangulation causé par le cordon d'alimentation et le tube d'air. Ils peuvent s'enrouler autour du cou et ÉTRANGLER. Gardez le cordon d'alimentation et le tube d'air à plus de 3 pieds d'un lit de bébé et hors de portée des bébés. Gardez le cordon et le tube hors de portée des enfants.
- Il est peu probable que de petites pièces soient expulsées du boîtier du Transcend Micro 510, mais en cas de dommages importants, des composants internes pourraient se fragmenter et présenter un risque d'ingestion ou d'étouffement s'ils sortent du boîtier.
- L'utilisation de cet équipement à proximité immédiate d'autres équipements ou empilé avec ceux-ci doit être évitée, car cela pourrait entraîner un fonctionnement inadéquat. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être surveillés afin de vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
- L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique, et provoquer un fonctionnement inadéquat.
- Les équipements de communication RF portables (radiofréquence), y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes, doivent être utilisés à une

distance minimale de 30 cm (12 pouces) de toute partie du dispositif Micro.

Mises en garde

- La loi fédérale américaine limite la vente de ce dispositif à un médecin ou sur ordonnance d'un médecin.
- Alimentez le Transcend Micro 510 uniquement avec les blocs d'alimentation ou batteries fournis par Transcend. L'utilisation d'un bloc d'alimentation non approuvé peut empêcher le bon fonctionnement du dispositif ou entraîner une interruption de la thérapie.
- Cessez d'utiliser le Transcend Micro 510 et communiquez avec votre médecin en cas d'irritations respiratoires ou cutanées.
- N'introduisez aucun objet dans l'entrée d'air ou la sortie d'air du Transcend Micro 510.
- Inspectez le bloc d'alimentation afin de détecter tout signe d'usure ou de dommage avant chaque utilisation. Remplacez le cordon d'alimentation au besoin.
- Transcend recommande de remplacer le tuyau tous les trois mois d'utilisation.
- Afin de protéger l'environnement, certaines pièces et accessoires du Transcend Micro 510, y compris les batteries optionnelles, doivent être éliminés conformément à la réglementation locale.
- L'utilisateur ne doit pas toucher simultanément le port de données USB-C et les connecteurs d'alimentation pendant que le dispositif fournit la thérapie.
- L'équipement ne doit pas être couvert ni placé de manière à nuire à son rendement, car cela pourrait également créer un risque pour la sécurité. Voici quelques exemples :
 - L'équipement ne doit pas être placé dans un lit.
 - L'équipement doit être placé uniquement sur une surface ferme et plane.

- Ne placez pas l'équipement à un endroit où des animaux domestiques ou des enfants pourraient y accéder.
- Ne placez pas l'équipement près d'une fenêtre ouverte ou à un endroit où la poussière ou des nuisibles (insectes) pourraient nuire à la sécurité ou au rendement de l'équipement.
- Ne placez pas l'équipement à côté d'un rideau qui bloque la circulation de l'air de refroidissement, ce qui pourrait entraîner une surchauffe.
- Ne bloquez pas l'orifice d'admission d'air, car cela pourrait nuire à la thérapie.

Symboles



Fonction de rampe



Mode de séchage



Alimentation



Mise en garde

IP22

Protégé contre les objets de la taille d'un doigt et contre les gouttes d'eau lorsqu'il est incliné de 15 degrés par rapport à l'orientation spécifiée



Pièce appliquée de type BF



Limites supérieure et inférieure de température



Consultez les instructions d'utilisation

**Réservé à
la prescription**

Sur ordonnance seulement. La loi fédérale des États-Unis limite la vente de ce dispositif à un médecin ou sur ordonnance d'un médecin ou d'un professionnel dûment autorisé.

RÉF

Précède le numéro de référence ou d'article

LOT

Code de lot



Date de fabrication



Fabricant

NS

Numéro de série



Bluetooth



Sans fil. Conforme à la partie 15 de la FCC. Conforme à la norme RTCA/DO-160 section 21 catégorie M et conforme à la FAA.



Limites de température pour le transport et l'entreposage.



Limites d'humidité relative pour le transport et l'entreposage.



Sceau d'approbation UL démontrant la qualité, la sécurité et la fabrication professionnelle du produit médical.



Patient unique, usage multiple

Avis

Avis	Les renseignements contenus dans le présent document peuvent être modifiés sans préavis.
Marque de commerce	Transcend Micro, WhisperSoft, TransFlex, PowerAway, MySleepDash et Transcend sont des marques de commerce ou des marques déposées de Transcend Inc.
Droits d'auteur	© Droits d'auteur 2025 Transcend Inc. Tous droits Réservé.

Communiquez avec Transcend Inc.

Siège social



Transcend Inc.

103 Osborne Road NE

Fridley, Minnesota 55432 USA

Courriel

info@MyTranscend.com

Site Web

<http://www.MyTranscend.com>

Téléphone

651 621-1800

Téléphone sans frais

877-621-9626

Réservé à la prescription

104346CAN RÉV. A

Dormez bien chaque nuit,
partout®

